

日期 (Date)	版本 (Version)	变更 (Update)
2022.05.24	V1.0	首次发布 (First release)
2022.05.30	V1.0	更新用户操作指引翻译内容
2022.06.01	V1.0	更新料号52070258、P24-SB 改为 5-V

— — 备注

## 鲸鱼座\_OPPO Enco Buds2\_快速指南\_UN合订本

料号:

语言: 9语种

英语-法语-西班牙语-繁体中文-印尼语-越南语-俄语-哈萨克斯坦语-阿拉伯语

成品尺寸: 85×85mm

颜色: 1C+1C

材质: 封面128g双铜, 过哑油, 内页60g哑粉

参考寄过去的样品

页数: 内页28P

封面 (目录)、封底 (白页)

装订方式: 钉装 (左侧装订)

特殊说明: 出阿拉伯语区时 (埃及、阿尔及利亚、突尼斯) 时, 需将封底朝上放入彩盒

		物料代码 (P/N)	COM项目
		物料名称 (Name)	印刷品印刷
设计 (Designer) / 日期 (Date)	张子耀 / 2022.06.01	项目 (Project)	鲸鱼座
电话 (Tel)	18125815586	版本 (Version)	V1.0
邮箱 (Email)	zhongshan@oppo.com	状态 (Status)	PVT
审核 (Check) / 日期 (Date)	XXX / 2022.06.01	页码 (Page)	第 1 页, 共 1 页
批准 (Approval) / 日期 (Date)	XXX / 2022.06.01	受控文件	

# OPPO Enco Buds2

Quick start guide

Guide de démarrage rapide

Guía de inicio rápido

快速指南

Panduan Singkat

Hướng dẫn bắt đầu nhanh

Краткое руководство

Пайдаланушының қысқа нұсқаулығы

# Contents

English .....	1
Français .....	4
Español .....	7
繁體中文 .....	10
Bahasa Indonesia .....	13
Tiếng việt .....	16
Русский язык .....	19
Қазақ тілі .....	22

## Pair earbuds

Open the charging case and your earbuds will automatically enter pairing mode.

※ To pair with a new device when your earbuds are already connected to one, take your earbuds out of the charging case and touch and hold on both earbuds for 4 seconds.



## How to use

You can customize touch control settings for the left and right earbuds on your phone.

※ To learn more, visit [www.oppo.com](http://www.oppo.com).

### For ColorOS phones

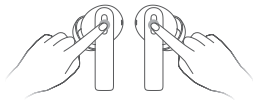
Go to "OPPO Enco Buds2 - Earbud functions" from the Bluetooth device list on your phone to customize settings.

### For other phones

Install the HeyMelody app from your app store and customize earbud functions in the app.

## Touch controls

Function	Left	Right
Previous track	● ● ●	● ● ●
Next track	● ●	● ●
Answer/End calls	● ●	● ●
Volume"-"	▬	/
Volume"+"	/	▬



Left

Right

● ● Double-tap

● ● ● Three-tap

▬ Touch and hold

## Reset device

Touch and hold the touch control areas on both earbuds for 15 seconds until you hear an alert tone. This will reset the earbuds to factory settings.

## Charging

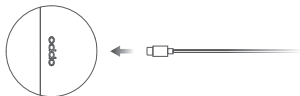
### Earbuds

Put your earbuds inside the charging case and close the case lid.



### Charging case

Use a USB-C charging cable to charge the case.



## Specifications

Earbuds model	Charging case model	Charging input (charging case)
ETE41	ETE42	5 V = 1 A

## Appairer les écouteurs intra-auriculaires

Ouvrez l'étui de recharge et vos écouteurs intra-auriculaires passeront automatiquement en mode appairage.

※ Pour l'appairage à un nouvel appareil alors que vos écouteurs intra-auriculaires sont déjà connectés à un autre, sortez vos écouteurs de l'étui de recharge et appuyez longuement sur les deux écouteurs pendant 4 secondes.



## Instructions d'utilisation

Vous pouvez personnaliser les paramètres des commandes tactiles des écouteurs gauche et droit sur votre téléphone.

※ Pour en savoir plus, visitez le site [www.oppo.com](http://www.oppo.com).

### Pour des téléphones ColorOS

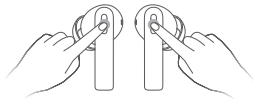
Allez à « OPPO Enco Buds2 - Fonctions des écouteurs intra-auriculaires » dans la liste d'appareils Bluetooth de votre téléphone pour personnaliser les paramètres.

### Pour d'autres téléphones

Installez l'appli HeyMelody depuis l'app store et personnalisez les fonctions des écouteurs intra-auriculaires dans l'appli.

## Commandes tactiles

Fonction	Gauche	Droite
Piste précédente	● ● ●	● ● ●
Piste suivante	● ●	● ●
Décrocher/ Raccrocher	● ●	● ●
Volume « - »	▬	/
Volume « + »	/	▬



Gauche Droite

- ● Double appui
- ● ● Appuyez trois fois
- ▬ Appui long

## Réinitialiser l'appareil

Appuyez longuement sur les zones de commande tactile des deux écouteurs pendant 15 secondes, jusqu'à ce que vous entendiez une tonalité d'alerte. Ceci va réinitialiser les écouteurs intra-auriculaires aux paramètres d'usine.



## Charge

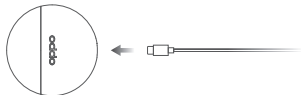
### Écouteurs intra-auriculaires

Placez vos écouteurs dans l'étui de recharge et fermez le couvercle de l'étui.



### Étui de recharge

Utilisez un câble de charge USB-C pour charger l'étui.



## Caractéristiques

Modèle d'écouteurs intra-auriculaires	Modèle d'étui de recharge	Entrée de charge (étui de recharge)
ETE41	ETE42	5 V = 1 A

## Vincular auriculares

Abre el estuche de carga y los auriculares pasarán automáticamente al modo de vinculación.

※ Para vincular los auriculares a un nuevo dispositivo cuando ya están conectados a otro, sácalos del estuche de carga y mantén pulsados ambos auriculares durante 4 segundos.



## Cómo se usa

Puedes personalizar los controles táctiles de los auriculares izquierdo y derecho en tu teléfono.

※ Para obtener más información, visita [www.oppo.com](http://www.oppo.com).

### Para teléfonos ColorOS

Para personalizar los ajustes, seleccionar "OPPO Enco Buds2 - Funciones de los auriculares" desde la lista de dispositivos Bluetooth del teléfono.

### Para otros teléfonos

Instala la aplicación HeyMelody desde la tienda de aplicaciones y personaliza las funciones de los auriculares en la aplicación.

## Controles táctiles

Función	Izquierdo	Derecho
Pista anterior	● ● ●	● ● ●
Pista siguiente	● ●	● ●
Responder/ Finalizar llamadas	● ●	● ●
Volumen "-"	▬	/
Volumen "+"	/	▬



● ● Doble toque

● ● ● Tres pulsaciones

▬ Mantener pulsado

## Restablecer dispositivo

Mantén pulsadas las áreas de control táctil de los dos auriculares durante 15 segundos hasta que oigas un tono de alerta. De este modo los auriculares restauran los ajustes de fábrica.

## Carga

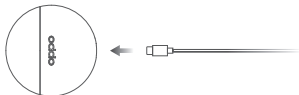
### Auriculares

Pon los auriculares dentro de su estuche y cierra la tapa.



### Estuche de carga

Utiliza un cable de carga USB-C para cargar el estuche.



## Especificaciones

Modelo de auriculares	Modelo de estuche de carga	Conexión de carga (estuche de carga)
ETE41	ETE42	5 V = 1 A

## 藍牙配對

首次打開充電盒蓋，耳機自動進入配對狀態；

※ 連接新設備：取出耳機，同時長按雙耳4秒，耳機將進入配對狀態。



## 功能使用

您可以在手機端自定義左右耳機的操控功能。

※ 詳細支持情況請查閱官網：[www.oppo.com](http://www.oppo.com)。

### ColorOS系統

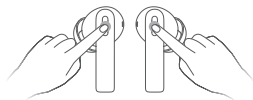
在手機藍牙界面，點擊“OPPO Enco Buds2 > 耳機功能”。

### 其它系統

在應用商店中搜索“歡律”App下載安裝完成後，即可在App中使用相應功能。

## 觸控功能

功能	左耳機	右耳機
上一曲	● ● ●	● ● ●
下一曲	● ●	● ●
接聽/掛斷	● ●	● ●
音量“-”	—	/
音量“+”	/	—



左耳機 右耳機

- ● 雙觸
- ● ● 三觸
- 長按

## 恢復出廠設置

同時長按左右耳機15秒，直到聽到提示音，觸發“恢復出廠狀態”。

## 充電

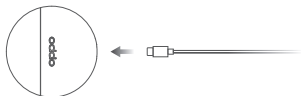
### 耳機充電

耳機放入充電盒並合上蓋子後進行充電。



### 充電盒充電

使用 USB-C 充電電纜為充電盒充電。



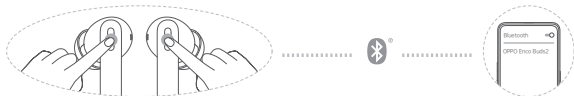
## 規格參數

耳機型號	充電盒型號	充電輸入 (充電盒)
ETE41	ETE42	5 V = 1 A

## Memasangkan earbud

Buka casing pengisi daya dan earbud Anda secara otomatis akan masuk ke mode pemasangan.

※ Untuk memasangkan dengan perangkat baru bila earbud Anda sudah dihubungkan ke sana, keluarkan earbud Anda dari casing pengisi daya serta sentuh dan tahan pada kedua earbud selama 4 detik.



## Cara menggunakan

Anda dapat menyesuaikan pengaturan kontrol sentuhan untuk earbud kiri dan kanan pada ponsel.

※ Untuk mempelajari lebih lanjut, kunjungi [www.oppo.com](http://www.oppo.com).

### Untuk ponsel ColorOS

Masuklah ke "OPPO Enco Buds2 - Fungsi earbud" dari daftar perangkat Bluetooth di ponsel Anda untuk menyesuaikan pengaturan.

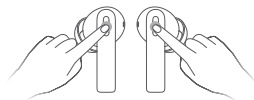
### Untuk ponsel lainnya

Instal aplikasi HeyMelody dari toko aplikasi dan sesuaikan fungsi earbud di aplikasi.



## Kontrol sentuhan

Fungsi	Kiri	Kanan
Sebelumnya	● ● ●	● ● ●
Track berikutnya	● ●	● ●
Jawab/Akhiri panggilan	● ●	● ●
Volume"-"	▬	/
Volume"+"	/	▬



Kiri Kanan

- ● Ketuk dua kali
- ● ● Ketuk tiga kali
- ▬ Sentuh dan tahan

## Merest perangkat

Sentuh dan tahan area kontrol sentuhan pada kedua earbud selama 15 detik hingga Anda mendengar nada peringatan. Hal ini akan merest earbud ke pengaturan pabrik.

## Mengisi daya

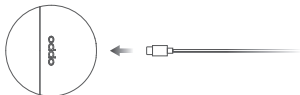
### Earbud

Masukkan earbud Anda di dalam casing pengisi daya dan rapatkan tutup casing.



### Casing pengisi daya

Gunakan kabel pengisi daya USB-C untuk mengisi daya casing.



## Spesifikasi

Model earbud	Model casing pengisi daya	Input pengisian daya (casing pengisi daya)
ETE41	ETE42	5 V = 1 A

## Ghép nối tai nghe earbud

Mở hộp sạc và tai nghe earbud sẽ tự động vào chế độ ghép nối.

※ Để ghép nối với một thiết bị mới khi tai nghe earbud đã kết nối với một thiết bị khác, hãy lấy tai nghe ra khỏi hộp sạc rồi chạm và giữ trên cả hai tai nghe trong 4 giây.



## Cách sử dụng

Bạn có thể tùy chỉnh các cài đặt điều khiển cảm ứng cho tai nghe earbud bên trái và bên phải trên điện thoại.

※ Để tìm hiểu thêm, hãy truy cập [www.oppo.com](http://www.oppo.com).

### Đổi với điện thoại ColorOS

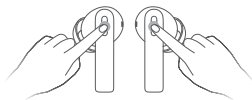
Đi tới "OPPO Enco Buds2- Chức năng của tai nghe earbud" từ danh sách thiết bị Bluetooth trên điện thoại để tùy chỉnh cài đặt.

### Đổi với điện thoại khác

Cài đặt ứng dụng HeyMelody từ cửa hàng ứng dụng và tùy chỉnh các chức năng của tai nghe earbud trong ứng dụng.

## Điều khiển cảm ứng

Chức năng	Trái	Phải
Bản nhạc trước	● ● ●	● ● ●
Bài tiếp theo	● ●	● ●
Trả lời/kết thúc cuộc gọi	● ●	● ●
Âm lượng "-"	▬	/
Âm lượng "+"	/	▬



Trái Phải

- ● Nhấn đúp
- ● ● Nhấn ba lần
- ▬ Chạm và giữ

## Đặt lại thiết bị

Chạm và giữ vùng điều khiển cảm ứng trên cả hai tai nghe earbud trong 15 giây cho đến khi bạn nghe thấy âm báo. Thao tác này sẽ đặt lại tai nghe earbud về cài đặt gốc.

## Sạc

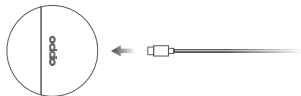
### Tai nghe earbud

Đặt tai nghe earbud vào bên trong hộp sạc và đóng nắp hộp.



### Hộp sạc

Sử dụng cáp sạc USB-C để sạc hộp.



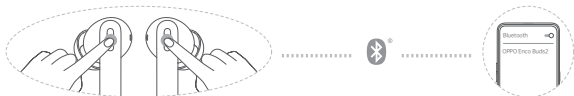
## Thông số kỹ thuật

Model tai nghe earbud	Model hộp sạc	Đầu vào sạc (hộp sạc)
ETE41	ETE42	5 V = 1 A

## Установить сопряжение наушников

Откройте футляр для зарядки, и наушники перейдут в режим сопряжения автоматически.

※ Чтобы установить сопряжение нового устройства с наушниками, которые уже сопряжены с одним из устройств, извлеките наушники из футляра для зарядки, а затем коснитесь обоих наушников и удерживайте в течение 4 секунд.



## Использование

На телефоне можно изменить настройки сенсорного управления для левого и правого наушника.

※ Дополнительные сведения см. на сайте [www.oppo.com](http://www.oppo.com).

### Для телефонов под управлением ColorOS

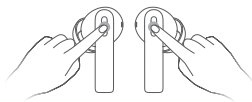
Чтобы изменить настройки, в списке устройств Bluetooth на телефоне перейдите в раздел "OPPO Enco Buds2 — Функции наушников".

### Для других телефонов

Установите приложение HeyMelody из магазина приложений настройте функции наушников в приложении.

## Сенсорное управление

Функция	Левый	Правый
Предыдущий трек	● ● ●	● ● ●
Следующая композиция	● ●	● ●
Ответить на вызов / завершить вызов	● ●	● ●
Громкость "-"	▬	/
Громкость "+"	/	▬



Левый Правый

- ● Нажатие с удержанием
- ● ● Тройное касание
- ▬ Двойное касание

## Сбросить устройство

Нажмите и удерживайте области сенсорного управления на обоих наушниках в течение 15 секунд, пока не услышите сигнал оповещения. Настройки наушников будут сброшены до заводских.

## Зарядка

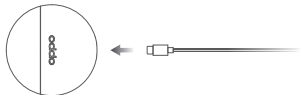
### Наушники

Наденьте наушники в футляр для зарядки и закройте крышку футляра.



### Футляр для зарядки

Чтобы зарядить футляр, используйте кабель для зарядки USB-C.



## Спецификации

Модель наушников	Модель футляра для зарядки	Напряжение на разъеме для зарядки (футляр для зарядки)
ETE41	ETE42	5 V = 1 A



## Құлақаспапты жұптау

Қуаттағыш қапты ашсаңыз, құлақаспап автоматты түрде жұптау режиміне өтеді.

※ Бір құрылғыға жалғанып тұрған құлақаспапты жаңа құрылғыға жұптау үшін, құлақаспапты қуаттағыш қаптан шығарып, екі құлақаспапты да 4 секунд түртіп тұрыңыз.



## Пайдалану жолы

Телефон арқылы сол және оң жақ құлақаспаптың сенсорлы басқару параметрлерін реттеуге болады.

※ Қосымша ақпаратты [www.oppo.com](http://www.oppo.com) сайтына кіріп алуға болады.

### ColorOS телефондарына қатысты ақпарат

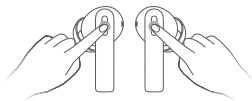
Параметрлерді реттеу үшін, телефонның Bluetooth құрылғылар тізіміндегі «**OPPO Enco Buds2 - Құлақаспап функциялары**» бөліміне өтіңіз.

### Басқа телефондарға қатысты ақпарат

NeuMelody қолданбасын қолданбалар дүкенінен алып орнатыңыз және қолданбада құлақаспап функцияларын реттеңіз.

## Сенсорлы басқару элементтері

Функция	Сол жағы	Оң жағы
Алдыңғы жол	● ● ●	● ● ●
Келесі трек	● ●	● ●
Қоңырауларға жауап беру / қоңырауларды аяқтау	● ●	● ●
Дыбыс деңгейі "-"	▬	/
Дыбыс деңгейі "+"	/	▬



Сол жағы Оң жағы

- ● Екі рет түрту
- ● ● Үш рет түрту
- ▬ Түртіп тұру

## Құрылғының бастапқы параметрлерін қайта орнату

Екі құлақаспаптағы сенсорлық басқару аймағын ескерту сигналы естілгенше 15 секунд түртіп тұрыңыз. Бұның нәтижесінде құлақаспап зауыттық параметрлерге қайтады.

## Қуаттау

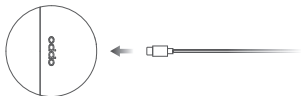
### Құлақаспап

Құлақаспапты қуаттағыш қаптың ішіне салып, қаптың қақпағын жабыңыз.



### Қуаттағыш қап

Қапты USB-C қуаттау кабелін пайдаланып қуаттаңыз.



## Спецификациялар

Құлақаспап моделі	Қуаттағыш қаптың моделі	Кіріс қуат (қуаттағыш қап)
ETE41	ETE42	5 V = 1 A



## الشحن

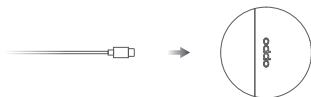
## سماعات الأذن

ضع سماعات الأذن داخل علبة الشحن وأغلق غطاء العلبة.



## علبة الشحن

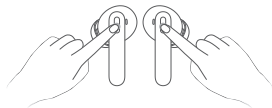
استخدم كابل شحن USB-C للشحن بالعلبة.



## المواصفات

دخول الشحن (علبة الشحن)	طراز علبة الشحن	طراز سماعات الأذن
5 V = 1 A	ETE42	ETE41

## عناصر التحكم في اللمس



يسار

يمين

● ● انقر مرتين

● ● ● ثلاث نقرات

■ المس مع الاستمرار

الوظيفة	يسار	يمين
المسار السابق	● ● ●	● ● ●
المقطع التالي	● ●	● ●
الرد على المكالمات/ إنهاء المكالمات	● ●	● ●
خفض مستوى الصوت (-)	/	■
رفع مستوى الصوت (+)	■	/

## إعادة تعيين الجهاز

لمس مع الاستمرار مناطق التحكم باللمس في سمعتي الأذن لمدة 15 ثانية حتى تسمع نغمة تبيه. سيؤدي هذا إلى إعادة تعيين سمعتي الأذن إلى إعدادات المصنع.

## إقران سماعات الأذن

افتح علبة الشحن، وستدخل سماعات الأذن تلقائيًا في وضع الإقران.

✳ للإقران بجهاز جديد عندما تكون سماعات الأذن متصلة بالفعل بأحد الأجهزة، أخرج سماعات الأذن من علبة الشحن والممس كلتا سماعتي الأذن مع الاستمرار مدة 4 ثوانٍ.



## كيفية الاستخدام

يمكنك تخصيص إعدادات التحكم باللمس لسماعتي الأذن اليمنى واليسرى على هاتفك.

✳ لمعرفة المزيد، تفضل بزيارة [www.oppo.com](http://www.oppo.com).

## لهواتف ColorOS

قم بإختيار "OPPO Enco Buds2" - وظائف سماعات الأذن" من قائمة أجهزة البلوتوث على هاتفك لتخصيص الإعدادات.

## لهواتف الأخرى

قم بتثبيت تطبيق HeyMelody من متجر التطبيقات لديك وقم بتخصيص وظائف سماعة الأذن في التطبيق.





# OPPO Enco Buds2

دليل البدء السريع

Model: ETE41  
MADE IN CHINA  
52070258 V1.0



Copyright © Guangdong OPPO Mobile  
Telecommunications Corp., Ltd. 2022.  
All rights reserved.

